

注意事项

使用前请通读本说明书。
Kotelyzer 是一种燃烧丁烷气体的加热工具。为了防止受伤或事故，使用前请通读本说明书。
请妥善保管本说明书以便将来可随时参阅。

重要安全说明

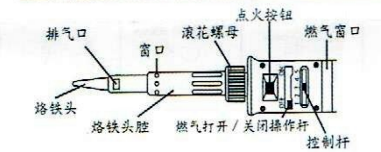
使用时

- 只能将 Kotelyzer Auto II 用于焊接或吹热（其他用途不属保修范围）
- 只能使用正宗零部件（使用其他零部件不属保修范围）
- 只能在通风场所使用
- 请勿在火源或热源周围添加燃气
- 请勿使用专为电焊烙铁头设计的烙铁头柄。加热后请勿使用其他圆筒体如罐等存放 Kotelyzer。否则热量持续积聚可能会引起火灾
- 如果本工具发生任何损坏如跌落或强力撞击，请与我公司修理中心联系
- 只能使用纯净的燃气
- 使用后请正确关闭燃气
- 请勿触摸烙铁头或已被加热的部位
- 请勿向它洒水（这可能造成故障）
- 尤其是不要拆卸烙铁头腔和燃气罐上的 4 个螺丝。（如果卸下将不再保修）
- 如果用溶剂进行清洗，油漆可能会剥落或变黑。

存放时

- 请避免阳光直射，不要存放在温度超过 40°C 的高温场所。
- 请勿存放在汽车内，尤其是挡风玻璃或行李箱附近。否则可能因热量增高燃气压力，导致燃气罐爆炸。
- 放在婴儿够不着的地方。
- 请在烙铁头充分冷却后再存放。
- 存放前请将燃气控制杆设定在 5（最大）档。
- 存放前将燃气打开操作杆置于关闭位置。

作为焊接烙铁头使用的方法

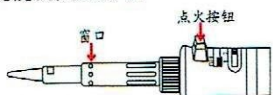


① 如图所示，请务必让热空气排气口位于朝上的位置。排出的热空气来自烙铁头排气口，以避免火灾或烧伤。



- ② 请将控制杆设定在 3 档
- 在炎热季节，请将它设定在 3 档以下
 - 在寒冷季节或刚添加完燃气时，请将它设定在 3 档以上
- 将燃气打开/关闭操作杆设定在“打开”位置。

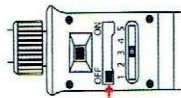
③ 慢慢按点火按钮



- ④ 几秒钟后该窗口开始白炽化，催化反应开始。
- （如果工具未能点火，请重复步骤 #3）



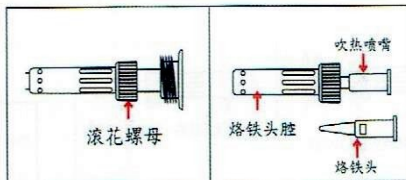
⑤ 通过移动燃气控制杆来调节烙铁头温度。



⑥ 若要关闭，请将燃气打开/关闭操作杆滑到“关闭”位置直到听到咔嚓声。

○ 控制杆不能关闭。

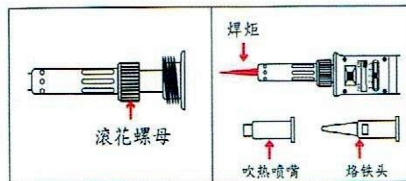
作为吹热喷嘴使用的方法



松开滚花螺母，然后卸下焊接烙铁头。更换为吹热喷嘴。点火过程与用作焊接烙铁头时一样。

○ 热空气从上部喷出，请让可燃物或手保持一定距离，以避免火灾或烧伤。

作为焊炬使用的方法



松开滚花螺母，然后卸下焊接烙铁头。更换为不带焊接烙铁头或吹热喷嘴的烙铁头腔，可将它用作焊炬。

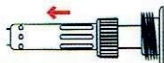
火焰会从上部喷出，请让可燃物或手保持一定距离，以避免火灾或烧伤。

更换燃烧器/喷射器的方法

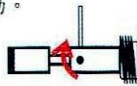
当燃气无法流动、陶瓷燃烧器损坏或使用一段时间后发生老化等情况时，请更换喷射器组件。

<拆卸>

- ① 松开滚花螺母，以卸下烙铁头和烙铁头腔。

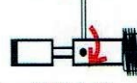


- ② 将附带的柄杆插入喷射器的孔内，并顺时针转动。

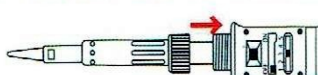


<安装>

- ① 将新的喷射器安装在所卸下的旧喷射器的位置，并用附带的柄杆将它拧紧。



- ② 安装烙铁头、烙铁头腔，并拧紧滚花螺母。



* 当心不要损坏工具上的白色陶瓷部分。

使用之前

请通过燃气窗口检查燃气剩余水平。
请根据说明添加燃气。
只能使用纯净的燃气



故障排除

<http://nakajimadoko.co.jp/qa/index.html>

故障	原因	解决措施
不点火	① 空罐 ② 喷射器堵塞 ③ 燃气压力太高或太低	① 请添加丁烷燃气 ② 请更换新的喷射器 ③ 将控制杆滑向更低或更高的位置。
烙铁头不加热	① 催化剂失效 ② 燃气压力不足 ③ 喷射器堵塞	① 请更换新的烙铁头 ② 请添加丁烷燃气 ③ 请更换新的喷射器

零部件

70-01-01 (焊接烙铁头)	70-01-02 (焊接烙铁头)	70-01-03 (焊接烙铁头)	70-01-04 (焊接烙铁头)
70-01-05 (焊接烙铁头)	70-01-06 (焊接烙铁头)	70-01-07 (焊接烙铁头)	70-01-08 (焊接烙铁头)
70-01-09 (焊接烙铁头)	70-01-10 (焊接烙铁头)	70-01-11 (焊接烙铁头)	70-01-01 (焊接烙铁头)
70-01-13 (焊接烙铁头)	70-01-14 (转换器)	70-01-15 (焊接烙铁头)	70-01-16 (热切割刀)
70-01-50 (吹热喷嘴)	70-01-51 (吹热喷嘴)	70-01-52 (吹热喷嘴)	70-01-53 (吹热喷嘴)
70-520 (绳带柄)	90-02 (保护盖)	(热附件) 70-01-54 (L) W22mm 70-01-55 (S) W18mm	90-070X (喷射器组件)

联系方式

修理和技术信息

Nakajima Doko Corporation.
683 Kamagata, Ranzanmachi,
Hiki-gun, Saitama 355-0225

电话 0493-62-7295 传真 0493-62-3895